

渡边淳一

わたなべじゅんいち 作品

男人是鲑鱼 女人是鳟鱼

男と女、なぜ別れるのか

王超伟 译



Watanabe
Junichi
WORKS



男人如鲑鱼，
在精力旺盛的时候游历各处江河，
但是最后仍然会返回自己出生成长的河流；

女人如鳟鱼，从河流游到大海，
便一去不复返。

張

青岛出版社
QINGDAO PUBLISHING HOUSE

渡边淳一
作品

男人是鲑鱼 女人是鳟鱼

——男と女、なぜ別れるのか

王超伟 译

图书在版编目(CIP)数据

男人是鲑鱼 女人是鳟鱼 / (日) 渡边淳一著; 王超伟译. —青岛: 青岛出版社, 2015.12
ISBN 978-7-5552-3255-1

I. ①男… II. ①渡… ②王… III. ①散文集—日本—现代 IV. ①I313.65

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第279113号

男と女、なぜ別れるのか by 渡边淳一

Copyrights : ©2013 by 渡边淳一

This edition arranged through OH INTERNATIONAL CO. LTD.

Simplified Chinese edition copyrights: ©2016 by Qingdao

Publishing House Co., Ltd.

All rights reserved.

简体中文版通过渡边淳一继承人经由OH INTERNATIONAL株式会社授权出版

山东省版权局著作权合同登记号 图字: 15-2015-49号

- 书 名 男人是鲑鱼 女人是鳟鱼
著 者 (日) 渡边淳一
译 者 王超伟
出版发行 青岛出版社
社 址 青岛出版社(青岛市海尔路182号, 266061)
本社网址 <http://www.qdpub.com>
邮购电话 13335059110 0532-68068026
策划编辑 杨成舜 E-mail: ycsjy@163.com (日本方向选题投稿信箱)
责任编辑 霍芳芳
特约编辑 刘 冰
封面设计 乔 峰
封面插图 郑乾敏
照 排 青岛新华印刷有限公司
印 刷 青岛国彩印刷有限公司
出版日期 2016年10月第1版 2017年3月第2次印刷
开 本 大32开(890mm×1240mm)
印 张 5
字 数 70千
印 数 8001-13000
书 号 ISBN 978-7-5552-3255-1
定 价 32.00元

编校印装质量、盗版监督服务电话 4006532017 0532—68068638

本书建议陈列类别: 日本 散文随笔

目 录

- 其一 基本生命力 / 001
- 其二 面对寒冷 / 011
- 其三 面对疼痛 / 023
- 其四 出血的差异 / 035
- 其五 表达能力 / 047
- 其六 理性的好奇心 / 057
- 其七 交游能力 / 067
- 其八 关于嫉妒心 / 077
- 其九 行动力谁更强 / 087
- 其十 谁是美食家 / 097
- 其十一 男女性欲谁更强 / 107

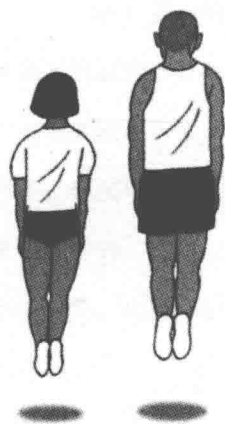
其十二 谁更能面对逆境 / 117

其十三 谁更能顺应新环境 / 127

其十四 男女谁的性快感更强烈 / 137

其一

基本生命力



本质上，体格强健、运动能力卓越和长寿的生命力、妊娠分娩哺乳育儿的能力是两种完全不同属性的能力。

毋庸置疑，男人和女人各有各的优势。但是，在关系到人类繁衍这一根本问题上，女人的优势对于整个人类而言却是更有意义、不可或缺的。

男人和女人谁更强？对于这样一个问题，你会作出怎样的回答呢？

男人肯定会说当然是男人强了，女人大概也会作出相似的回答。确实，从一般意义上而言，这样的回答貌似正确和理所当然。

运动能力的差异

从小学时代开始，在涉及体力的所有方面，男女生比较起来无疑是男生占有绝对优势。

比如说跑步。百米赛跑中，百分之百是男生优胜。而在两百米、一千米等更长距离的赛跑当中，依然是男生压倒性地胜出。

再比如跳跃。男生无疑能跳得更高更远。

另外，现实中不可能发生的骑马战，如果真要比试的话，男人取胜是毫无疑问的。

诸如此类，比赛开始之前就胜负已定的领域，男女之间是不大会争论的。

这种男女之间的差异，从小时候起就已经分明，经过中学、高中、

大学，随着年龄的增长继续扩大，到了成人以后，男人具有压倒性的优势就自然变成了毋庸置疑的事实。

因此，几乎在所有的体育运动中，都很难见到男女同台竞技。

正是基于如此显而易见的事实，“男人更强”的回答自然显得理所当然了。

平均寿命

现在，我们改变一下视角，用“生命力”的标准来衡量的话，会是怎样的情况呢？

对于这个问题，比较男女各自的姿势或动作显然无济于事。想要把问题弄清楚，必须参考过去有关男女的各种报道和统计。

我们首先看一下平均寿命。跟男女体格的差异相反，女性在平均寿命上远远超过男性。

2011 年各国的平均寿命统计显示（根据 WHO 世界保健统计 2013 年版），日本平均寿命为 83 岁，跟瑞士、圣马力诺同列榜首。第四名包括安道尔、澳大利亚等 11 个国家。

另外，法国平均寿命也达 82 岁，美国和中国分别为 79 岁和 76 岁。

平均寿命较短的国家有中非和塞拉利昂，分别为 46 岁和 47 岁。

日本显然是世界上最长寿的国家，不过，男女的寿命有无差别，呈现怎样的情况呢？

先看一看男女不同的平均寿命。日本男性为 79 岁，位于世界第 12 位。日本女性则为 86 岁，位列世界第一。



由以上统计数据可知，日本是世界上屈指可数的长寿国家，从男女不同性别的平均寿命来看，女性要超出男性 7 岁。

从世界范围来看，女性比男性更为长寿并不仅限于日本，这是一种普遍现象。例如，瑞士的女性比男性长寿 5 岁，圣马力诺是 1 岁，安道尔是 6 岁。

此外，从世界各国的男女平均寿命来看，总体上女性要比男性长寿四五岁。

男性为什么寿命较短？

上述男女寿命的差异是怎样产生的呢？

有观点认为，这主要是因为男孩子活泼好动，喜欢争斗，再加上战争和其他冲突等原因，很多男性年纪轻轻就命丧黄泉。

但是，男女寿命的差异即使在战争中也只有4岁，为什么现在没有战争却达到7岁呢？

这似乎是因为，在长期和平的环境下，随着针对老年人的医疗技术的不断完善以及乳腺癌、子宫癌等妇科疾病医疗技术的提高，使得女性平均寿命的优势更加显著。

这样，婴幼儿的死亡率就变成了关键问题。

婴幼儿在五六岁之前死亡的居多，确实会对平均寿命产生巨大的影响。

现在的婴幼儿死亡率大致在2%到3%，从男女差别来看，男婴的死亡率略高于女婴。

确实，养育过男孩和女孩的母亲们常常会感叹：“男孩子往往比女孩儿更容易受重伤，小时候也更容易生病，更难抚养一些。”

实际上，日本自古就有“一姬二太郎^①”的说法。

有人会认为它的意思是“生两个男孩和一个女孩最理想”，这是错误的。它真正要说的是生孩子的理想顺序，即“因为男孩子太难养活，最好是先生女孩后生男孩，这样孩子容易养活”。

现在由于儿童医疗水平的提高，婴幼儿的死亡率已经很低，但是在以前，特别是江户时代，男孩子的死亡率非常高。

据说在江户城将军的后宫里，出生的男婴五成以上都会夭折，这

①头胎女儿二胎男。生儿育女的最理想顺序。

使得将军职位由谁继承成为了问题，也使得无数人因此而大喜大悲。

总而言之，从婴幼儿时期开始，男孩子就比女孩子体质弱，并且更容易患病。多数父母对此都有切身感受。

寿命的七岁之差

在了解以上事实之后，我们意识到有必要重新认识男女的平均寿命。此时一个必须关注的问题就是，现在成年男女高达7岁的平均寿命差异是正常的吗？

关于这个问题，我想很难用“男人脾气暴躁，容易受伤”这样表面上的理由解释清楚。男女之间生命力的根本差异应该是更为深层的原因。

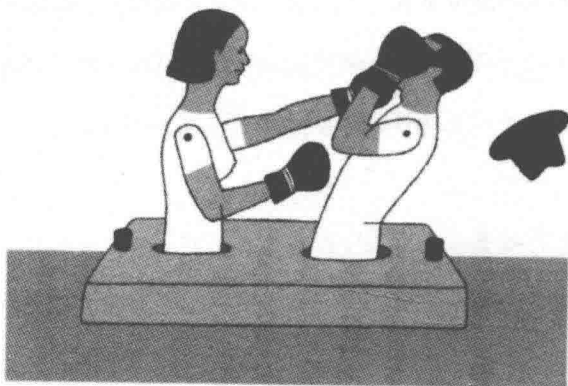
不管怎么说，平均寿命既然存在如此大的差异，也就意味着在日本一般的家庭中，丈夫去世以后，妻子还要一个人单独生活七年。

但是，实际情况也许更糟。日本的大多数家庭中，男方都要比女方大两三岁到五六岁，在此基础上加上男女平均寿命的差异，就意味着丈夫要比妻子早去世十年到十二三年。

这当然也意味着在丈夫去世以后，妻子不得不一个人生活十年左右。

事实上，就拿老年人集中活动的社会设施来说，女性使用这些设施的人数占总人数的七到八成。

这种倾向并不只限于日本，美国和欧洲也同样存在。步入老年以后，跟男性相比，女性越来越富有精力，这似乎跟国籍和人种无关。



与此相反，步入老年以后，男性往往骤然衰弱，早于女性去世的情况占多数。

由于这个原因，虽然现在老年社区中很多老年人也在找对象谈恋爱，但是一个重大问题就是男性人数严重不足。

因此，经常出现两个女人争一个男人的情况，出现很多男性占优势的三角恋。

这也是全世界的普遍倾向，目睹这样的现实，不禁想为广大男同胞们加油呐喊：“男人们，要加油啊！”

身体能力和生命力

以上的事实再一次告诉我们，身体能力和生命力完全是两种不同性质的能力。

体格健壮、运动能力卓越并不意味着拥有强大的生命力且能够长寿。同样，身体纤弱、运动能力欠缺也并不意味着生命力弱。

这一点并不仅限于人类，生活在我们身边的小猫小狗也是如此。

一般而言，狗和猫的平均寿命都为十二三岁，没有太大的差异。

不过从雌雄的角度来看的话，雌猫可以活到十一二岁，雄猫则只能活到七八岁，显然雌性比雄性更为长寿。此外，蜜蜂、蚂蚁等较小的生物也是雌性更加长寿。

那么，为什么在动物界当中也是雌性寿命更长、具有更强的生命力呢？

对于这个问题，大多数动物学家认为，“为了种族更好地延续”是最为合理的原因。

对动物而言，能够在各种条件下生存并繁衍下去是最基本的要求，要满足这个要求，与表面上的体能相比，雌性首先要健康且充满生命力。

相对而言，雄性的强壮只是瞬时性的，与种族延续这一根本性的问题无关。

实际上，一般认为一个女性具有生育六个孩子的能力。

现实中是否生育六个孩子另当别论，但是只要愿意，理论上任何一位女性都能做到。

女性的这种能力，跟男性那种在山野之中奔跑、与敌人战斗的能力没有任何关系。

相较之下，决定生命根源的基本生命力才是关乎人类生存的重要能力。

不同的强大

通过以上从各个不同角度的观察，我们发现，男人的强大和女人的强大在根本性质上是完全不同的。

表面上的体力和妊娠分娩生育孩子的能力，二者是性质截然不同的两种能力。

因此，将二者加以比较和探讨并非毫无意义。

大家都知道，男性和女性各自都有着自己的强项。

那么，男性和女性分别具有的强项中，哪一个对于人类的现在和将来意义更为重大呢？

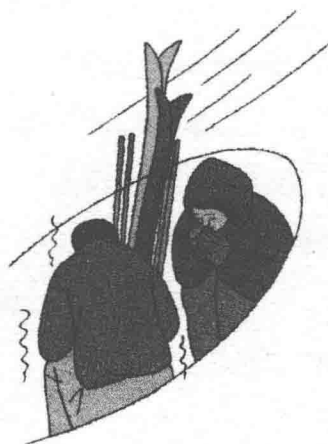
答案不言而喻。

让人类繁衍永不穷尽。从这一根本意义上来说，女性的强项对人类而言具有更重大的意义，不可或缺。

本章至此得出这一结论，不知各位读者朋友是什么看法。

其二

面对寒冷



女性能够孕育子女。

每个女性都被赋予了贮存脂肪的能力，这是造物主意志和智慧体现。对人类而言，女性的身体是造物主最为用心的作品，健康又有韧性。